Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 June 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать пятая сессия
6–23 июня 2017 года
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Австралия*, Австрия*, Алжир*, Аргентина*, Бельгия, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Ботсвана, Венгрия, Гана, Гвинея*, Германия, Гондурас*, Дания*, Исландия*, Испания*, Канада*, Кипр*, Латвия, Люксембург*, Мальдивские Острова*, Мальта*, Мексика*, Нидерланды, Норвегия*, Парагвай, Перу*, Польша*, Португалия, Румыния*, Сербия*, Словакия*, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд*, Украина*, Финляндия*, Хорватия, Черногория*, Чехия*, Швейцария, Швеция*: проект резолюции

35/… Независимость и беспристрастность судебной власти, присяжных заседателей и асессоров и независимость адвокатов

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также статьями 7, 8, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статьями 2, 4, 9, 14 и 26 Международного пакта о гражданских и политических правах и принимая во внимание Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на Основные принципы независимости судебных органов, Основные принципы, касающиеся роли юристов, Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, Бангалорские принципы поведения судей и Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции и решения Совета по правам человека, Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи о независимости и беспристрастности судебной власти и целостности судебной системы,

принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, представленные Совету по правам человека на

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

его тридцать второй[1] и тридцать пятой[2] сессиях, и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии[3],

будучи убежден в том, что независимость и беспристрастность судебной власти, независимость юридической профессии, объективность и беспристрастность органов преследования, способных соответствующим образом выполнять свои функции, и целостность судебной системы являются предпосылками для обеспечения защиты прав человека и реализации верховенства права, а также обеспечения справедливого судебного разбирательства и отправления правосудия без какой-либо дискриминации,

напоминая, что прокуроры должны в соответствии с законом исполнять свои обязанности справедливо, последовательно и оперативно, уважать и защищать человеческое достоинство и поддерживать права человека, способствуя тем самым соблюдению надлежащих процессуальных гарантий и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия,

подчеркивая, что независимость и беспристрастность судебных органов и независимость адвокатов и профессиональных юристов являются необходимыми элементами реализации цели 16 устойчивого развития, предусмотренной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[4], в которой государства-члены обязались, в частности, обеспечить равный доступ к правосудию для всех и создать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях,

осуждая участившиеся посягательства на независимость судей, адвокатов, прокуроров и должностных лиц судов, в частности угрозы, запугивание и вмешательство в процесс исполнения ими своих профессиональных обязанностей,

напоминая о том, что каждому государству следует обеспечить создание эффективной системы средств правовой защиты для урегулирования жалоб в связи с нарушениями прав человека и устранения таких нарушений и что система отправления правосудия, включающая органы правоприменения и прокуратуры и, особенно, независимый судебный корпус и профессиональных юристов, которая действует согласно применимым стандартам, содержащимся в соответствующих международных документах, имеет существенно важное значение для полноценной и недискриминационной реализации прав человека и является неотъемлемым элементом процессов демократии и устойчивого развития,

напоминая также о существенной важности обеспечения того, чтобы судьи, прокуроры, адвокаты и должностные лица судов имели профессиональную квалификацию, необходимую для выполнения своих функций, что достигается путем совершенствованию методов набора кадров, а также юридической и профессиональной подготовки и посредством обеспечения всех необходимых средств для надлежащего выполнения ими своей роли в обеспечении верховенства права,

отмечая важность организации специализированной и междисциплинарной подготовки по правам человека для всех судей, адвокатов, прокуроров и других специалистов, занимающихся отправлением правосудия, как меры, направленной на недопущение дискриминации при отправлении правосудия,

подчеркивая важность обеспечения подотчетности, транспарентности и целостности судебной системы в качестве существенного элемента судебной независимости и как концепции, неразрывно связанной с верховенством права при его реализации в соответствии с Основными принципами независимости

[1] A/HRC/32/34.
[2] A/HRC/35/31.
[3] A/71/348.
[4] Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

судебных органов и другими соответствующими нормами, принципами и стандартами,

обращая особое внимание на то, что судьи, прокуроры и адвокаты играют важнейшую роль в поддержании прав человека, в том числе абсолютного и не допускающего отступлений права на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

обращая также особое внимание на то, что независимая и беспристрастная судебная власть, объективные и беспристрастные прокурорские службы и независимые профессиональные юристы, способствующие сбалансированному представительству мужчин и женщин и созданию учитывающих гендерную проблематику процедур, имеют существенно важное значение для эффективной защиты прав женщин, в том числе защиты от насилия и повторной виктимизации в рамках судебной системы, обеспечения того, чтобы система отправления правосудия была свободна от гендерных дискриминации и стереотипов, и признания того, что равное отношение к женщинам в системе правосудия выгодно и мужчинам, и женщинам,

признавая крайне важную роль профессиональных ассоциаций адвокатов в поддержании профессиональных стандартов и этики, в защите своих членов от преследования и неправомерных ограничений и посягательств, в предоставлении юридических услуг всем нуждающимся в них,

признавая важное значение коллегий адвокатов, профессиональных ассоциаций судей и прокурорских работников, а также неправительственных организаций, отстаивающих в своей работе принцип независимости судей и адвокатов,

выражая свою обеспокоенность по поводу ситуаций, когда вхождение в юридическую профессию или продолжение практической деятельности по ней контролируется исполнительной ветвью власти или становится объектом произвольного вмешательства с ее стороны, особенно относительно злоупотреблений в системах лицензирования адвокатов,

подчеркивая роль, которую могут и должны играть независимые и эффективные национальные правозащитные учреждения, созданные в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), в деле укрепления верховенства права и поддержки независимости и целостности судебной системы,

признавая, что доступная и эффективная правовая помощь является существенным элементом справедливой, гуманной и эффективной системы отправления правосудия, основанной на верховенстве права,

принимая во внимание права и особые потребности находящихся в уязвимом положении женщин, детей и представителей меньшинств, которые вступают в контакт с системами правосудия и которые могут нуждаться в особом внимании, защите и профессиональных навыках взаимодействующих с ними специалистов, особенно адвокатов, прокурорских работников и судей,

признавая важность привилегированных отношений адвоката и клиента, основанных на принципе конфиденциальности,

вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека, в которых Совет продлил на три года мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, и признавая важное значение способности мандатария тесно сотрудничать в рамках своего мандата с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе в области консультативного обслуживания и технического сотрудничества, с тем чтобы гарантировать независимость судей и адвокатов,

1. *обращается с призывом* ко всем государствам гарантировать независимость судей и адвокатов и объективность и беспристрастность прокуроров,

а также их способность соответствующим образом выполнять свои функции, в том числе посредством принятия эффективных законодательных, правоприменительных и других надлежащих мер, которые позволят им выполнять свои профессиональные функции без какого-либо вмешательства, притеснений, угроз или запугивания любого рода;

2. *призывает* государства поощрять разнообразие в составе судейского корпуса, в частности принимая во внимание гендерную проблематику и активно поощряя сбалансированное представительство в нем женщин и мужчин из различных слоев общества и лиц, относящихся к меньшинствам и другим находящимся в неблагоприятном положении группам, а также обеспечивать, чтобы требования к процедуре набора на должности в судебные органы и отбора кандидатов на них носили недискриминационный, публичный и транспарентный характер, основывались на объективных критериях и гарантировали назначение на эти должности лиц, обладающих высокими моральными качествами и умениями, а также соответствующей подготовкой и квалификацией в области права, с учетом их личных достоинств и с предоставлением равных условий труда;

3. *подчеркивает*, что срок полномочий судей, их независимость, безопасность, адекватное вознаграждение, условия службы, пенсии и возраст выхода в отставку должны надлежащим образом гарантироваться законом, что гарантия несменяемости судей является важнейшим инструментом обеспечения независимости судебной системы и что основания для их отстранения от должности должны конкретно обусловливаться четко определенными обстоятельствами, предусмотренными законом, и быть связаны с неспособностью выполнять свои обязанности или поведением, ведущим к их несоответствию занимаемой должности, и что в ходе процедур дисциплинарного наказания, временного отстранения от должности и увольнения судей должны соблюдаться надлежащие процессуальные гарантии;

4. *рекомендует* также государствам разрабатывать в соответствующих случаях политику, процедуры и программы в области реституционного правосудия как части всеобъемлющей системы правосудия;

5. *рекомендует также* государствам рассмотреть вопрос о том, чтобы в сотрудничестве с соответствующими национальными структурами, такими как коллегии адвокатов, ассоциации судей и прокурорских работников и образовательные учреждения, оказывающие помощь судебным органам, разработать руководящие указания, в частности по таким темам, как гендерная проблематика, дети, инвалиды, коренные народы и мигранты, с тем чтобы их могли использовать в своей деятельности судьи, адвокаты, прокуроры и другие субъекты судебной системы;

6. *подчеркивает*, что адвокаты не должны вследствие выполнения своих функций отождествляться с их клиентами или интересами их клиентов;

7. *обращает особое внимание* на то, что адвокаты должны иметь возможность исполнять свои функции свободно, независимо и без каких-либо опасений относительно репрессий;

8. *призывает* государства обеспечивать прокурорам возможность выполнять свою функциональную деятельность независимым, объективным и беспристрастным образом;

9. *осуждает* все акты насилия, запугивания или репрессий в отношении судей, прокуроров и адвокатов с любой стороны независимо от их причины и напоминает государствам об их обязанности поддерживать неподкупность судей, прокуроров и адвокатов и защищать их, членов их семьей и профессионально связанных с ними лиц от всех форм насилия, угроз, мести, запугивания и притеснений, обусловленных выполнением ими своих функций, будь то со стороны государственных органов или негосударственных субъектов, а также осуждать такие акты и привлекать совершивших их лиц к суду;

10. *выражает свою глубокую озабоченность* по поводу значительного числа нападений на адвокатов и случаев произвольного или незаконного вмешательства в свободное осуществление ими своей профессиональной практики или установления ограничений на ее осуществление и призывает государства обеспечить, чтобы любые нападения или вмешательства любого рода в отношении адвокатов оперативно, тщательно и беспристрастно расследовались, а виновные привлекались к ответственности;

11. *призывает* государства обеспечивать в сотрудничестве с соответствующими национальными структурами, такими как коллегии адвокатов, ассоциации судей и прокурорских работников и образовательные учреждения, надлежащую профессиональную подготовку, включая подготовку по правам человека, для судей, прокурорских работников и адвокатов как сразу после первоначального назначения на должность, так и на регулярной основе на протяжении всей карьеры, принимая во внимание нормы регионального и международного права прав человека и, при возможности и необходимости, заключительные замечания и решения правозащитных механизмов, например договорных органов и региональных судов по правам человека;

12. *призывает* государства принимать меры по борьбе с дискриминацией в системе отправления правосудия, в частности путем обеспечения специализированной и междисциплинарной подготовки по правам человека, включая подготовку по вопросам борьбы с расизмом, многообразия культур, учета гендерных факторов и прав ребенка, для всех судей, адвокатов и прокуроров;

13. *подчеркивает* важность разработки и внедрения государствами эффективной и стабильной системы правовой помощи, соответствующей их международным обязанностям в области прав человека и учитывающей соответствующие обязательства и передовую практику, с тем чтобы правовая помощь могла использоваться и быть доступной на всех стадиях юридического производства при условии соблюдения надлежащих критериев отбора бенефициаров;

14. *настоятельно* призывает все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов в выполнении им своих задач и оказывать ему содействие, предоставлять ему всю запрашиваемую информацию и без необоснованной задержки отвечать на сообщения, направляемые им Специальным докладчиком;

15. *предлагает* государствам принимать меры к тому – в частности, путем утверждения актов внутреннего законодательства, – чтобы обеспечить создание независимых и самоуправляющихся профессиональных ассоциаций адвокатов и признать крайнюю важность роли, которую играют адвокаты в поддержании верховенства права и в деле поощрения и защиты прав человека;

16. *призывает* государства обеспечить, чтобы правовые нормы, которые принимаются или были приняты в связи с борьбой против терроризма или национальной безопасностью, соответствовали международным обязательствам государств в отношении права на справедливое судебное разбирательство, права на свободу, права на эффективные средства правовой защиты от нарушений прав человека и другим положениям международного права, имеющим отношение к роли судей, прокуроров и адвокатов;

17. *предлагает* Специальному докладчику сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами в рамках системы Организации Объединенных Наций в областях, связанных с его мандатом;

18. *призывает* правительства серьезным образом рассмотреть вопрос о том, чтобы положительно откликнуться на просьбы Специального докладчика о посещении их страны, и настоятельно рекомендует государствам вступить со Специальным докладчиком в конструктивный диалог по поводу принятия последующих мер в ответ на его рекомендации и относительно их осуществления, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат даже еще более эффективно;

19. *призывает* Специального докладчика облегчать оказание технической помощи и процесс укрепления потенциала и распространения передовой практики, в том числе посредством взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами и в консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, когда поступает запрос от соответствующего государства, в целях установления и укрепления верховенства права, уделяя особое внимание отправлению правосудия и роли независимых и компетентных судебных органов и представителей юридической профессии;

20. *призывает* правительства, которые сталкиваются с трудностями при обеспечении гарантий независимости судей и адвокатов, объективности и беспристрастности прокуроров и их способности соответствующим образом выполнять свои функции или которые преисполнены решимости принять меры для дальнейшего осуществления этих принципов, провести консультации со Специальным докладчиком и рассмотреть возможность обращения к нему за содействием, пригласив его, например, посетить свою страну;

21. *призывает* также правительства должным образом рассмотреть рекомендации правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и выполнить поддержанные рекомендации по итогам процесса универсального периодического обзора, касающиеся независимости и эффективности судебной системы и их реального обеспечения, и предлагает международному сообществу, региональным организациям и организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку любым усилиям по их выполнению;

22. *рекомендует* учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций продолжать осуществлять свою деятельность в области отправления правосудия и укрепления верховенства права, в том числе на страновом уровне по запросу соответствующего государства, призывает государства отражать такую деятельность в своих национальных планах по укреплению потенциала и подчеркивает необходимость надлежащего финансирования учреждений, занимающихся отправлением правосудия;

23. *призывает* государства обеспечить полное соответствие их законодательной базы, подзаконных актов и судебных руководств лежащим на них международным обязанностям, а также учет в них соответствующих обязательств в областях отправления правосудия и укрепления верховенства права;

24. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.